

# 香菜通信

【発行】

社会福祉法人 宮城県社会福祉協議会  
東北中国帰国者支援・交流センター  
〒980-0014  
宮城県仙台市青葉区本町3-7-4  
電話：022-263-0948/022-223-1152  
URL：http://www.miyagi-sfk.net/china

## ガーデニング体験と温泉入浴 (岩手県花巻温泉) 5月29日(木)

岩手県の移動日本語交流会に、14名の帰国者の皆さんが参加されました。今回は、ガーデンショップ花駒の店長瀬戸淳子氏を講師に迎え、ガーデニングの体験です。秋ごろまで長く楽しめる花苗を、色合わせや配置を考えながら寄せ植えにしました。「大切に育てたい」と、皆さんは、水やりや肥料のあげ方などについても、熱心に質問をされていました。

温泉入浴や歓談など、一日を通して和やかな交流会となり、「初めて園芸を教わり、すばらしい体験になった」「温泉が気持ちよかった」などの感想や、いつも優しく、親切にしてくださる支援相談員さんや県のご担当者への感謝の言葉もたくさん聞かれました。



思い出に残る交流会のしおり (岩手県作成)

### 就労コーナー

## ～企業側が求める人材とは～ 就労研修会 5月23日(金)

～就労を目指す皆さんへ～ ハローワーク仙台 専門援助第一部門 外国人労働者専門官 本田甲奈氏の講義から  
仕事を選ぶということは、長い人生における大きな選択のひとつ

人生を豊かにするために、やりがいのある仕事を見つけましょう。

何でもいいではなく、“何をしたいか” “何が自分に合っているのか”

“自分を見つめ直し”、“自分の能力を磨いて”根気強く仕事を探すことが、長く安定的に勤めることにもつながります。

企業は、日中双方の知識を活かせる方を求めている

企業は、中国ととても縁の深い皆さんのように日中双方の知識を活かせる方に、日本と中国の架け橋になってくれることを期待しています。高い日本語能力を求める企業もありますが、日本語で意思疎通が図れるレベルにあれば、仕事の選択肢は広がります。つまりくことがあっても、諦めず頑張っていきましょう！

皆さんは、本田先生の丁寧なご説明を、一言一句聞き逃すまいと真剣に傾聴していました。また、普段から礼儀作法や言葉遣いを意識し、習慣づけることの大切などを学び、「帰国後、言葉だけでなく、礼儀やマナーなどに気をつけながら仕事をしていくことを思い出し、感動した」「(欲を言えば) 帰国当時、このような研修を受けたかった」などの感想が聞かれました。

(職業相談員：今村)



## 日本語教室・パソコン教室だより

本年8月に、当センターは開所から丸7年を迎えます。第28、29号では、現在のセンターの日本語教室・パソコン教室の様子をお届けします。今回は、在籍13名の「実用日本語」クラスを取材しました。

### 実用日本語

この日は、担任の佐藤講師が用意された新聞記事を読んだり、CDでニュースの聞き取りをしたりして、生きた日本語を学びました。会話の練習では、助詞の使い方を意識しながら、先生のお手本に続いて、大きな声でリピートしました。



### インタビュー 受講生の声

#### Q. 「実用日本語」のクラスでは、どんな勉強をしていますか？

毎回、ニュースを読んだり、聞いたりして 文法や日常会話も練習します。助詞が難しいですが、話すときに一番重要だと考えて言葉や漢字を勉強します。(T1さん) (Sさん) 思うので、頑張っています。(T2さん)

#### Q. 皆さんの高い学習意欲に圧倒されます。どんな思いで学習していますか？

日本の生活に慣れるため、日本語が上手になって(地域)の友だちと交流したいです。(Oさん) (Mさん/Oさん) センターでの勉強やいろいろな支援が受けられることに、本当に感謝しています。感謝の気持ちを表すために、一生懸命勉強します。また、まじめに一生懸命勉強すれば、いつか役に立つと思います。(Mさん)

#### Q. 佐藤先生は、どんな先生ですか？

優しい先生です。質問にとても丁寧に答えてくれます。(T1さん) (皆さん) 親切に教えてくれます。いつもたくさん準備をして、一生懸命教えてくれて、ありがとうございます。(Iさん)

#### Q. 授業の感想を聞かせてください

文法が好きです。勉強はあまりよくできないけど、楽しいです。(Sさん) とても楽しいです。(皆さん) いつも宿題(のプリント)が2枚出されるので、自宅で復習をします。(T1さん) 宿題は、なかなか満点がとれません。(Iさん) 以前より、文法や助詞がわかるようになって、うれしいです。(Mさん/T2さん) 先生が詳しく教えてくれて、面白いです。(T2さん) ひとりの勉強は苦手ですが、みんなで勉強すると楽しいです。また、センターに来ると心が陽気になります。体も元気になります。(Oさん)

### メッセージ 佐藤講師から

皆さん、いつも明るく元気に学習され、日本語の上達が見られるのはとても嬉しいことです。語彙も豊富で、中級以上の会話力のある方たち。人生経験豊かで、苦勞を積んでこられた方々ですから、話しているなかでこちらが学ぶことが多くあります。ニュースなどから敏感に勉強しようという姿勢が窺えます。これからも、継続して頑張りましょう！



### 7～9月の予定

- 7月25日(金) 就労研修会(仙台市)
- 9月3日(水) 職場見学(仙台市)
- 9月25日(木)～26日(金) 東北圏域移動日本語交流・研修会(気仙沼市・一関市)

### 住所変更お届け出のお願い

住所等が変更となった場合、お手数ですが、センターまでお知らせください。引き続き、当広報誌を送付させていただきます。

### 平成26年度センター職員体制

所 長：尾形正行 企画主任：佐藤千恵  
教務主任：咲間昭一 事務担当：島村純子  
職業相談員：今村秀也 生活相談員：高 娜  
地域支援コーディネーター：石黒陽子 通 訳：戸田麗穎  
どうぞ、宜しくお願いいたします！

編集後記：センターでは、和気あいあいとした雰囲気の中、帰国者の皆さんが、はつらつと学習していらっしゃいます。今回おじゃました「実用日本語」クラスは、「より実践的な日本語」を学ぶクラスということもあり、「こういう場合は、どう言いますか？」と、授業中、授業後も積極的に質問が出されるなど、教室は、学ぶ喜び、楽しさにあふれているように感じました。

次号では「パソコン入門」クラスの様子をご紹介します。(石黒)